



KIT ACCESORIOS COMPRESOR 5 PIEZAS

CA-CK3300



ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES.

Kit accesorios compresor 5 piezas.

PT

MANUAL DE INSTRUÇÕES.

Kit de acessórios do compressor 5 peças.

EN

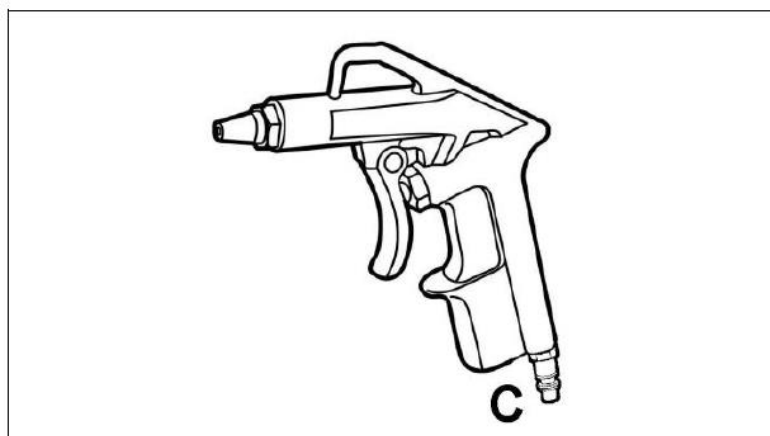
INSTRUCTION MANUAL.

Compressor accessory kit 5 pieces.

FR

MANUAL DE L'UTILISATEUR.

Kit d'accessoires compresseur 5 pièces.



ES PISTOLA DE SOPLADO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No dirigir nunca el aparato hacia uno mismo o hacia otras personas
- No usar los utensilios en modo impropio
- Desconectar siempre el aparato cuando no se utiliza
- Mantener el aparato alejado del alcance de los niños

USOS: SOPLADO

MODO DE EMPLEO: Conectar la alimentación de aire comprimido al empalme C; apretar el gatillo dirigiendo el soplo hacia la superficie de trabajo.

PRESIÓN ACONSEJADA: Regular la presión a discreción

PT PISTOLA DE JACTO

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Nunca apontar o utensílio contra si mesmo ou contra outras pessoas
- Não usar os utensílios de modo impróprio
- Desligar sempre o utensílio quando não está a ser utilizado
- Manter os utensílios fora do alcance das crianças

UTILIZAÇÃO: JACTO

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO: Ligar a alimentação de ar comprimido à ligação C; carregar no gatilho apontando o jacto para a superfície de trabalho.

PRESSÃO ACONSELHADA: Regular a pressão segundo a necessidade

EN BLOW GUN

SAFETY NOTES

- Never aim the tool towards yourself or others
- Always use the tools for their intended use
- Always disconnect the tool when not in use
- Keep the tools away from children
- Max pressure: 12 bar

USE: BLOWING

METHOD OF USE: Connect the compressed air supply to fitting C. Press the trigger and direct the jet over the surface to be blown.

RECOMMENDED PRESSURE: Adjust the pressure according to need

FR PISTOLET DE SOUFFLAGE (soufflette)

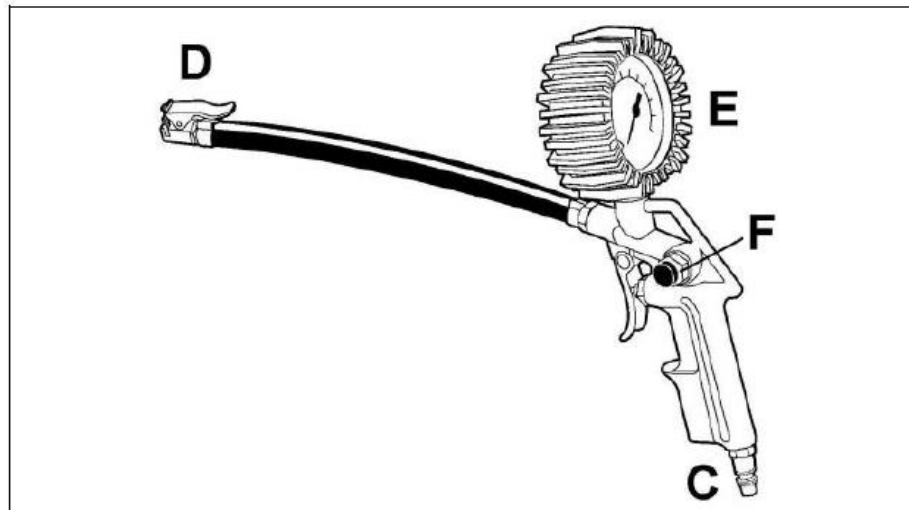
INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SECURITE

- Ne jamais pointer l'outil vers soi ou contre d'autres personnes
- Ne jamais utiliser les outils pour un usage différent de celui pour lequel ils sont conçus
- L'outil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé
- Conserver les outils hors de la portée des enfants
- Max pression: 12 bar

UTILISATION: SOUFFLAGE

MISE EN OUVRE ET UTILISATION: Brancher l'alimentation d'air comprimé sur le raccord C; appuyer sur la détente en prenant soin de bien diriger le jet vers la surface de travail. Régler la pression selon le besoin

PRESSIION CONSEILLEE: régler la pression selon le besoin.



ES PISTOLA DE INFLADO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No dirigir nunca el aparato hacia uno mismo o hacia otras personas
- No usar los utensilios en modo impropio
- Desconectar siempre el aparato cuando no se utiliza
- Mantener el aparato alejado del alcance de los niños

USOS: INFLADO

MODO DE EMPLEO: Conectar la alimentación de aire comprimido al empalme C; conectar el pico D a la válvula de la rueda y controlar en el manómetro E el valor de la presión; apretar el gatillo para inflar, controlando el valor de la presión en el

manómetro: si el valor es demasiado alto, llevar la presión al nivel correcto utilizando el pulsador F.

PRESIÓN ACONSEJADA: 6 bar

PT PISTOLA DE INSUFLAÇÃO

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Nunca apontar o utensílio contra si mesmo ou contra outras pessoas
- Não usar os utensílios de modo impróprio
- Desligar sempre o utensílio quando não está a ser utilizado
- Manter os utensílios fora do alcance das crianças

UTILIZAÇÃO: INSUFLAÇÃO

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO: Ligar a alimentação de ar comprimido à ligação C; ligar o bico D à válvula do pneu e verificar no manómetro E o valor da pressão; carregar no gatilho para insuflar verificando o valor da pressão no manómetro: se esse valor for muito alto, carregar no botão F para levar a pressão ao nível correcto.

PRESSÃO ACONSELHADA: 6 bar

EN INFLATING PISTOL

SAFETY NOTES

- Never aim the tool towards yourself or others
- Always use the tools for their intended use
- Always disconnect the tool when not in use
- Keep the tools away from children
- Max pressure: 12 bar

USE: INFLATION

METHOD OF USE: Connect the compressed air supply to fitting C. Connect the inflation fitting D to the valve of the wheel and check the pressure on gauge E. Press the trigger to inflate and keep checking the pressure on the gauge: if the pressure is too high, push button F to restore the correct pressure.

RECOMMENDED PRESSURE: 6 bar

FR PISTOLET DE GONFIAGE

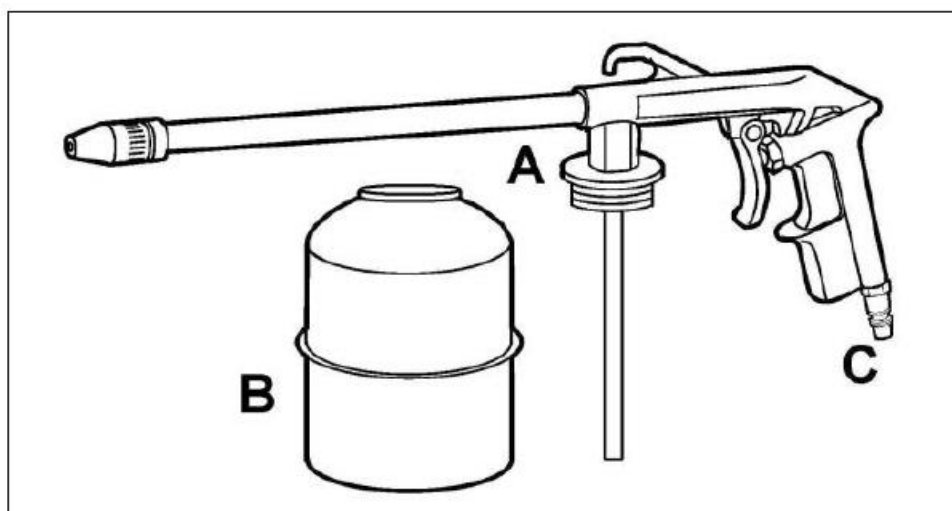
INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SECURITE

- Ne jamais pointer l'outil vers soi ou contre d'autres personnes
- Ne jamais utiliser les outils pour un usage différent de celui pour lequel ils sont conçus
- L'outil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé
- Conserver les outils hors de la portée des enfants
- Max pression: 12 bar

UTILISATIONS: GONFLAGE

MISE EN OUVRE ET UTILISATION: Brancher l'alimentation d'air comprimé sur le raccord C; brancher le bec D sur la soupape de la roue et contrôler la valeur de la pression affichée sur le manomètre E; pour gonfler, appuyer sur la détente tout en contrôlant la valeur de la pression sur le manomètre: si cette valeur est trop élevée, agir sur le bouton de réglage F afin de ramener la pression à un niveau correct.

PRESSION CONSEILLÉE: 6 bar



ES PISTOLA DE LAVADO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No dirigir nunca el aparato hacia uno mismo o hacia otras personas
- No usar los utensilios en modo impropio
- Desconectar siempre el aparato cuando no se utiliza
- Mantener el aparato alejado del alcance de los niños

USOS: HIDROLIMPIADORA / RIEGO DE PLANTAS

MODO DE EMPLEO: Conectar un tubo normal para agua al empalme indicado con A en la figura, y la alimentación de aire comprimido al empalme C; apretar el gatillo dirigiendo el soplo hacia la superficie de trabajo.

PRESIÓN ACONSEJADA: HIDROLIMPIADORA= Máxima / RIEGO DE PLANTAS=1-2 bar

USOS: APLICACIÓN DE PINTURA DE PAREDES / LAVADOS PROFUNDOS

MODO DE EMPLEO: Rellenar el recipiente B con el producto deseado y enroscarlo al empalme A; conectar la alimentación de aire comprimido al empalme C; apretar el gatillo dirigiendo el soplo hacia la superficie de trabajo.

PRESIÓN ACONSEJADA: APLICACIÓN DE PINTURA DE PAREDES=2-3 bar / LAVADOS PROFUNDOS= 5-6 bar

PT PISTOLA DE LAVAGEM

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Nunca apontar o utensílio contra si mesmo ou contra outras pessoas
- Não usar os utensílios de modo impróprio
- Desligar sempre o utensílio quando não está a ser utilizado
- Manter os utensílios fora do alcance das crianças

UTILIZAÇÃO: HIDROLAVADORA / IRRIGAÇÃO DE PLANTAS

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO: Ligar um tubo normal para água à ligação indicada com A na figura e a alimentação de ar comprimido à ligação C; carregar no gatilho apontando o jacto para a superfície de trabalho.

PRESSÃO ACONSELHADA: HIDROLAVADORA= Máxima / IRRIGAÇÃO DE PLANTAS=1-2 bar

UTILIZAÇÃO: APLICAÇÃO DE TINTA DE ÁGUA / LAVAGENS ENÉRGICAS

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO: Encher a taça B com o produto desejado e aparafusá-la na ligação A; ligar a alimentação de ar comprimido à ligação C; carregar no gatilho apontando o jacto para a superfície de trabalho.

PRESSÃO ACONSELHADA: APLICAÇÃO DE TINTA DE ÁGUA=2-3 bar / LAVAGENS ENÉRGICAS=5-6 bar

EN WASH GUN

SAFETY NOTES

- Never aim the tool towards yourself or others
- Always use the tools for their intended use
- Always disconnect the tool when not in use
- Keep the tool away from children
- Max pressure: 12 bar

USE: WATER CLEANER / WATERING PLANTS

METHOD OF USE: Connect a normal hose with fitting indicated with letter A in the drawing and the compressed air supply to fitting C. Press the trigger and direct the jet over the surface to be washed.

RECOMMENDED PRESSURE: WATER CLEANER=maximum / WATERING PLANTS= 1-2 bar

USE: WALL PAINT SPRAYING / TOUGH WASHING

METHOD OF USE: Fill cup B with the product desired and screw it to fitting A. Connect the compressed air supply to fitting C. Press the trigger and direct the jet over the surface to be watered, painted or washed.

RECOMMENDED PRESSURE: WALL PAINT SPRAYING= 2-3 bar / TOUGH WASHING= 5-6 bar.

FR PISTOLET DE LAVAGE

INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SECURITE

- Ne jamais pointer l'outil vers soi ou contre d'autres personnes
- Ne jamais utiliser les outils pour un usage différent de celui pour lequel ils sont conçus
- L'outil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé
- Conserver les outils hors de la portée des enfants
- Max pression: 12 bar

UTILISATIONS: NETTOYAGE HYDRIQUE A HAUTE PRESSION / ARROSAGE PULVERISATION DES PLANTES

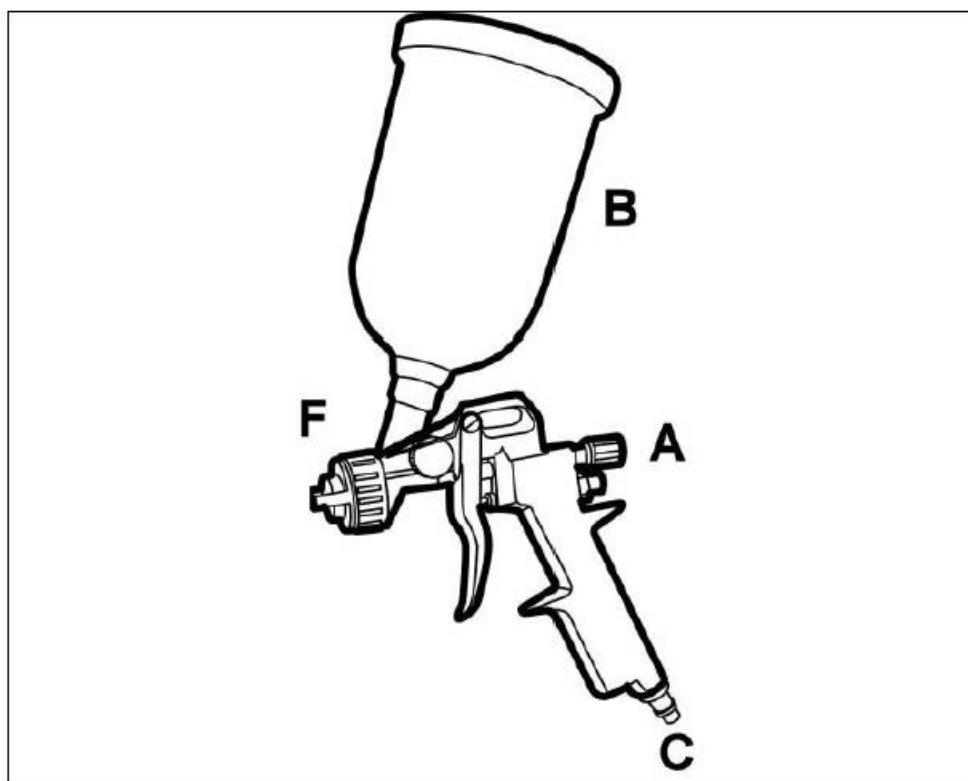
MISE EN OUVRE ET UTILISATION: Brancher un tuyau d'eau normal sur le raccord indiqué par un A sur l'illustration et l'alimentation en air comprimé sur le raccord C; appuyer sur la détente en prenant soin de bien diriger le jet vers la surface de travail.

PRESSION CONSEILLEE: NETTOYAGE HYDRIQUE A HAUTE PRESSION= maximale / ARROSAGE PULVERISATION DES PLANTES= 1-2 bar

UTILISATIONS: APPLICATION DE PEINTURE MURALE / LAVAGES ENERGIQUES

MISE EN OUVRE ET UTILISATION: Remplir le réservoir B avec le produit à utiliser, et le reviser sur le raccord A; brancher l'alimentation en air comprimé sur le raccord C; appuyer sur la détente en prenant soin de bien diriger le jet vers la surface de travail.

PRESSION CONSEILLEE: APPLICATION DE PEINTURE MURALE= 2-3 bar / LAVAGES ENERGIQUES= 5-6 bar



ES AERÓGRAFO

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No dirigir nunca el aparato hacia uno mismo o hacia otras personas
- No usar los utensilios en modo impropio
- Desconectar siempre el aparato cuando no se utiliza
- Mantener el aparato alejado del alcance de los niños

ATENCIÓN! MIENTRAS SE USA EL APARATO, ASEGURARSE DE QUE NO HAYA LLAMAS ABIERTAS O VAPORES INFLAMABLES EN EL LUGAR DE TRABAJO, UTILIZAR MÁSCARA DE PROTECCIÓN Y DESCONECTAR SIEMPRE EL APARATO CUANDO SE TERMINA DE USAR

USOS: BARNIZADO

MODO DE EMPLEO: Conectar la alimentación de aire comprimido al empalme C; antes de llenar el depósito, verificar que el aerógrafo funcione (o sea que el aire pase a través del aparato); mezclar el barniz por separado y, sucesivamente, verterlo en el recipiente B hasta colmar 2/3 de su capacidad. Colocar a una distancia de aproximadamente 20-30 cm de la superficie de trabajo, apretar el gatillo dirigiendo el soplo hacia la misma; mover el aerógrafo paralelamente a la superficie de trabajo, manteniéndolo perpendicular a la misma. Es posible regular la intensidad del flujo de líquido mediante el pomo A, y la intensidad del soplo mediante el pomo F. Consejos prácticos: controlar que la superficie que se va a barnizar esté perfectamente limpia y seca; para obtener un barnizado uniforme, la pasada de barniz debería comenzar antes de apretar el gatillo y terminar después de soltarlo; no detenerse nunca en un punto sin soltar antes el gatillo; limpiar con cuidado el recipiente B y el aparato con los disolventes indicados cada vez que se termina un trabajo

PRESIÓN ACONSEJADA: 1,5 – 3,5 bar (en función de la densidad del barniz)

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Nunca apontar o utensílio contra si mesmo ou contra outras pessoas
- Não usar os utensílios de modo impróprio
- Desligar sempre o utensílio quando não está a ser utilizado
- Manter os utensílios fora do alcance das crianças

DURANTE O USO DO UTENSÍLIO, CERTIFICAR-SE QUE NÃO HAJAM CHAMAS VIVAS NEM VAPORES INFLAMÁVEIS NO LOCAL DE TRABALHO, USAR UMA MÁSCARA DE PROTECÇÃO E DESLIGAR SEMPRE O UTENSÍLIO QUANDO NÃO ESTIVER A SER USADO.

UTILIZAÇÃO: PINTURA

MODALIDADE DE FUNCIONAMENTO: Ligar a alimentação de ar comprimido à ligação C; antes de encher o depósito, verificar se o aerógrafo funciona (passagem de ar através do utensílio); misturar a tinta num recipiente à parte e depois deitá-la no depósito B enchendo aproximadamente 2/3 da sua capacidade. Colocar-se a uma distância de aproximadamente 20 a 30 cm da superfície de trabalho, carregar no gatilho apontando o jacto para a mesma; deslocar o aerógrafo paralelamente à superfície de trabalho, mantendo-o perpendicular à mesma. É possível regular a intensidade do fluxo de líquido no manípulo A e a amplitude do jacto no manípulo F.

Alguns conselhos práticos: verificar se a superfície a pintar está bem limpa e enxuta; para se obter uma pintura uniforme, a demão de tinta deverá iniciar antes que seja carregado o gatilho e acabar depois de o largar; nunca parar num ponto sem ter primeiro largado o gatilho; limpar sempre muito bem o depósito B e o utensílio com solventes adequados no fim dos trabalhos.

PRESSÃO ACONSELHADA: 1,5 a 3,5 bar (em função da densidade da tinta)

EN SPRAY PISTOL**SAFETY NOTES**

- Never aim the tool towards yourself or others
- Always use the tools for their intended use
- Always disconnect the tool when not in use
- Keep the tools away from children
- Max pressure: 6 bar

WHEN USING THE TOOL, ALWAYS ENSURE THAT THERE ARE NO NAKED FLAMES OR FLAMMABLE VAPOURS WITHIN THE WORK AREA. ALWAYS WEAR A PROTECTIVE MASK AND ALWAYS DISCONNECT THE TOOL WHEN IT IS NOT IN USE.

USE: PAINTING

METHOD OF USE: Connect the compressed air supply to fitting C. Check if the spray gun is actually working efficiently before you fill the container (spray air through the tool). Mix the paint in a separate container and then pour it into container B, up to roughly 2/3 of its total capacity. Stand approximately 20-30 cm away from the surface to be painted, press the trigger and direct the jet over the surface. Move the spray gun in parallel strokes compared to the surface to be painted, keeping it at a right angle. You can adjust the flow of liquid by adjusting knob A and the amplitude of the jet by adjusting knob F. Some helpful tips: make sure that the surface to be painted is perfectly clean and dry. To ensure an even finish, start the stroke before you actually press the trigger and continue the stroke after the trigger has been released. Never stop on one point while the trigger is pressed. Always thoroughly clean container B and the tool at the end of the job using special solvents.

RECOMMENDED PRESSURE: 1,5 – 3,5 bar (depending on paint density).

INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS DE SECURITE

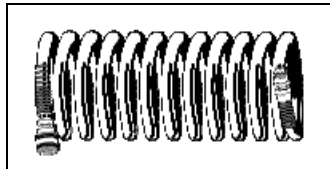
- Ne jamais pointer l'outil vers soi ou contre d'autres personnes
- Ne jamais utiliser les outils pour un usage différent de celui pour lequel ils sont conçus
- L'outil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé
- Conserver les outils hors de la portée des enfants
- Max pression: 6 bar

ATTENTION! AVANT ET PENDANT L'UTILISATION DE L'OUTIL, S'ASSURER DE L'ABSENCE DE FLAMMES LIBRES OU DE VAPEURS INFLAMMABLES A L'INTERIEUR DU LIEU DE TRAVAIL, PORTER UN MASQUE DE PROTECTION ADEQUAT ET TOUJOURS DEBRANCHER L'OUTIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISE.

UTILISATION: PEINTURE

MISE EN OUVRE ET UTILISATION: Brancher l'alimentation d'air comprimé sur le raccord C; avant de remplir le réservoir, vérifier que le pistolet-pulvérisateur fonctionne bien (l'air doit passer librement à travers l'outil); mélanger la peinture dans un récipient à part, et ne la verser qu'après dans le réservoir B qui ne doit être rempli qu'aux 2/3 de sa capacité. Se placer à une distance d'environ 20-30 cm de la surface de travail, appuyer sur la détente en prenant soin de bien diriger le jet vers celle-ci; déplacer le pistolet-pulvérisateur parallèlement à la surface de travail, en le maintenant perpendiculaire à celle-ci. Quelques conseils pratiques: contrôler que la surface à peindre est parfaitement propre et sèche; pour obtenir une surface peinte uniforme, il faut commencer le passage de la main de peinture avant d'appuyer sur la détente et il faut la terminer après l'avoir relâchée; il ne faut jamais s'arrêter sur un endroit sans avoir tout d'abord relâché la détente ; lorsque le travail est terminé, il faut toujours nettoyer soigneusement le réservoir B ainsi que l'outil avec des solvants appropriés.

PRESSIION CONSEILLEE: 1,5 – 3,5 bar (selon la densité de la peinture).



ES Tubo espiral Ø 6-8mm. 5m. Con enchufe rápido.

PT Tubo em espiral Ø 6-8 mm. 5m. Com plug rápido.

EN Spiral tube Ø 6-8mm. 5m. With quick connector.

FR Tube spiralé Ø 6-8mm. 5m. Avec prise rapide.



**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE
EU DECLARATION OF CONFORMITY**

El fabricante/O fabricante/Le fabricant/The manufacturer:

Cevik, S.A.

NIF: A78848702

C/ Méjico, 6. Pol. Ind. El Descubrimiento.

28806 Alcalá de Henares (Madrid).

Declara bajo su exclusiva responsabilidad que el/Declara sob a sua exclusiva responsabilidade que o/Déclare sous sa responsabilité que/States under its exclusive responsibility that:

Producto/Produto/Produit/Product: **Kit accesorios compresor 5 piezas./ Kit de acessórios do compressor 5 peças. / Compressor accessory kit 5 pieces. / Kit d'accessoires compresseur 5 pièces.**

Marca/Marca/Marque/Brand: **CEVIK**

Modelos/Modelos/Models/Models: **CA-CK3300**

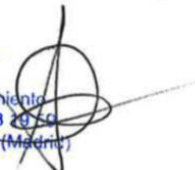
Objeto de esta declaración, es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión/Objeto da presente declaração está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / L'objet de cette déclaration, est conforme à la législation harmonisée de l'Union Européenne / Subject to this declaration is in accordance with the harmonized legislation of Union:

Directiva/Diretiva/Directive/Directive: **2006/42/EC** Máquinas / Máquinas / Machines / Machinery.

Cualquier modificación no autorizada del producto anula esta declaración / Qualquer modificação não autorizado do produto cancela esta declaração / Toute modification non autorisée du produit annule cette déclaration / Unauthorized modification of product cancels this declaration.

Alcalá de Henares, 17/5/2021.

CEVIK, S.A.
C.I.F.: A-78848702
Méjico, 6 - Pol. El Descubrimiento
Tel.: 902 199 021 Fax: 91 883 29 54
28806 ALCALÁ DE HENARES (Madrid)



Alberto García frutos
Director de Producto